

**AFRICAN UNION**

**الاتحاد الأفريقي**



**UNION AFRICAINE**

**UNIÃO AFRICANA**

**AFRICAN COURT ON HUMAN AND PEOPLES' RIGHTS**

**COUR AFRICAINE DES DROITS DE L'HOMME ET DES PEUPLES**

P.O Box 6274 Arusha, Tanzania Telephone: +255 27 2970 430 /431/432/433/434

Web site [www.african-court.org](http://www.african-court.org) Email. registrar@african-court.org

AFCHPR/PTS/2022/107

Date: 05 July 2022

**REQUEST FOR EXPRESSION OF INTEREST (REOI)**

**ESTABLISHMENT OF A DATABASE OF PREQUALIFIED INDIVIDUAL  
CONSULTANTS**

**INTERPRETERS**

**(Deadline Extension)**

**I. BACKGROUND**

The African Court on Human and Peoples' Rights (AFCHPR) was established by the 1998 Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Establishment of an African Court on Human and Peoples' Rights (the Protocol). The Protocol entered into force on 25 January 2004, paving the way for the establishment of the AFCHPR. It is the continent's first judicial body responsible for the protection of human and peoples' rights on the continent. The Court's main mandate is to complement the protective mandate of the Banjul-based African Commission on Human and Peoples' Rights (the Commission). The seat of the Court is in Arusha, United Republic of Tanzania.

**II. OBJECTIVE**

In order to update its database, the Court is calling for applications from qualified freelance interpreters in Arabic, English, French, Portuguese, Spanish and Swahili who are nationals of African Union member countries.

### **III. SCOPE**

Freelance interpreters are invited to express interest in providing online and face-to-face services (e.g., during sessions and other meetings of the Court). They will be awarded contracts to provide interpretation services at meetings organised by the Court's Registry.

### **IV. MAIN TASKS**

Freelance interpreters provide quality simultaneous or consecutive interpretation services, as required, at sessions and meetings organised by the Court using mainstream terminology.

### **V. REQUIREMENTS**

- A Master's degree in Interpretation, Humanities and Languages or any other related field and a minimum of five (5) years' experience as an interpreter, preferably in an international organisation. A higher qualification in the relevant field will be an added advantage.

Or

- A Bachelor's degree in Interpretation, Humanities and Languages or any other related field and have a minimum of seven (7) years' experience as an interpreter, preferably in an international organisation.
- Experience in the work of the Court and other international and/or domestic courts is an added advantage.
- A legal background or knowledge of legal terminology is an added advantage.

### **VI. REQUIRED SKILLS**

- Ability to work *in-situ* or online.
- Ability to work under pressure at short notice.

### **VII. DURATION OF THE CONSULTANCY**

A three (3) year renewable framework contract will be offered to successful candidates.

## VIII. REMUNERATION

- Online interpretation (sessions and other meetings):  
**USD 468 per day.**
- *In-situ* interpretation (sessions and other meetings)  
**USD 468 per day + daily per diem** of the place of assignment.

The Court will cover travel costs for *in-situ* contracts in compliance with AU travel policy (one economy class return air ticket).

All payments will be made in compliance with African Union rules and procedures.

The Court reserves the right to change the above fees at any time.

## IX. EVALUATION CRITERIA

- Academic background (30%)
- Professional experience (45%)
- Language combination (15%)
- Return and ability to act as a pivot (10%)

## X. APPLICATION PACKAGE

Applications must include:

- The completed Consultancy Form (attached), specifying the language combination(s) (e.g., EN/AR; EN/FR; EN/PT; EN/SW, etc.)<sup>1</sup>
- Copies of diplomas, attestations, certificates, etc.
- Supporting documents and detailed information on professional experience (contracts, screenshots of e-mails relating to interpretation contracts (one for each year of experience), etc.)

**Applications including academic qualifications or professional experience not supported by copies of diplomas and certificates, contracts and/or screenshots or purchase orders of such contracts will not be considered.**

---

<sup>1</sup> English/Arabic; English/French; English/Portuguese; English/Swahili, etc.

## XI. SUBMISSION OF APPLICATIONS

Applications must mention in the subject line "CALL FOR APPLICATIONS FOR ENTRY INTO THE AFRICAN COURT INTERPRETATION CONSULTANTS' DATABASE".

Applications should either be sent by email via: [tender@african-court.org](mailto:tender@african-court.org)  
(The maximum size of attachments is 25 MB. If the size of the attachments exceeds 25 MB, please send them all in separate emails).

Or

by post to the following address:

**The Registrar,  
African Court on Human and Peoples' Rights  
P.O. BOX 6274  
Arusha, Tanzania**

Or

be submitted directly at Headquarters of the African Court on Human and Peoples' Rights, TANAPA, Mwalimu Julius Nyerere Conservatory Centre, Phase II, Dodoma Road. Arusha, Tanzania.

## XII. DEADLINE FOR SUBMISSION OF APPLICATIONS

The deadline for receipt of applications is 17:00 local time (GMT+3) on 19 July 2022.

For further information, please contact us at the following email address:  
[procurement@african-court.org](mailto:procurement@african-court.org)

**Dr Robert W. Eno**  
**Registrar of the Court**

